



Pour publication immédiate : 06/10/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LA VILLE DE CORTLAND A
REMPORTÉ 10 MILLIONS DE DOLLARS EN TANT QUE GAGNANTE DU SECOND
TOUR DE L'INITIATIVE DE REVITALISATION DES CENTRES-VILLES POUR LA
RÉGION DU CENTRE DE L'ÉTAT DE NEW YORK**

*L'État collaborera avec le Conseil régional de développement économique du
Centre de l'État de New York pour revitaliser le centre-ville de la ville de Cortland*

*Cette initiative s'inscrit dans l'approche globale du Gouverneur visant à
transformer les communautés en quartiers dynamiques et à stimuler les
économies locales*

*L'investissement vient en complément de « Central NY Rising », la stratégie
globale de la région pour revitaliser les communautés et développer l'économie*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que la ville de Cortland recevra un financement de 10 millions de dollars en tant que gagnante du deuxième tour de l'Initiative de revitalisation des centres-villes (Downtown Revitalization Initiative, DRI) pour la région du Centre de l'État de New York. Comme lors du premier tour de la DRI, une municipalité de chacune des 10 régions de développement économique régional de l'État sera désignée gagnante de 10 millions de dollars, soulignant ainsi un autre objectif global de l'État : financer et distribuer 100 millions de dollars sous forme de financements et d'investissements pour aider les communautés à identifier les projets de centre-ville catalyseurs pour stimuler l'économie locale.

« New York continue à investir dans ses communautés afin d'attirer la prochaine génération de leaders et contribuer au développement des entreprises dans les centres-villes de tout l'État. », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Ce financement apportera un nouvel élan au centre-ville de Cortland et concourra à sa transformation en un moteur économique pour l'ensemble de la région. »

Le Conseil régional de développement économique du Centre de l'État de New York (Central New York Regional Economic Development Council) est passé par un processus d'examen concurrentiel de propositions émanant de communautés de l'ensemble de la région et a examiné huit critères avant de recommander Cortland comme gagnante :

- Le centre-ville doit être compact, avec des limites bien définies ;
- La municipalité ou la zone couverte par le centre-ville doit être d'une taille suffisante pour soutenir un centre-ville dynamique toute l'année ;
- Le centre-ville est en mesure de tirer parti d'investissements publics et privés passés réalisés dans le quartier et les environs ou de catalyser de futurs investissements de ce type ;
- Il doit y avoir, au sein ou à proximité immédiate du centre-ville, une croissance du marché de l'emploi récente ou imminente, capable d'attirer les travailleurs vers le centre-ville, de soutenir le réaménagement et de rendre la croissance durable ;
- Le centre-ville doit constituer une communauté attrayante et où il fait bon vivre pour diverses populations de tous âges, y compris les résidents actuels, la génération du millénaire et les travailleurs qualifiés ;
- La municipalité doit déjà soutenir ou avoir la capacité de créer et de mettre en œuvre des politiques qui améliorent l'habitabilité et la qualité de vie, notamment l'utilisation de banques foncières locales, de codes d'urbanisme modernes et de normes en matière de parcs de stationnement, des plans de rues complètes, des projets éconergétiques, des emplois verts et un développement axé sur les transports ;
- La municipalité doit avoir mis en place un processus ouvert et solide d'engagement de la communauté, donnant lieu à la création d'une vision pour la revitalisation du centre-ville et à une liste préliminaire de projets et d'initiatives pouvant être inclus dans un plan d'investissement stratégique (Strategic Investment Plan) de la DRI ; et
- La municipalité a identifié des projets de transformation qui seront prêts à être mis en œuvre grâce à l'injection de fonds de la DRI dans la première ou la deuxième année.

La victoire de Cortland au deuxième tour de la DRI lui permet de recevoir 10 millions de dollars de financements et d'investissements de l'État pour revitaliser ses quartiers du centre-ville et générer de nouvelles opportunités de croissance à long terme. Cortland rejoint désormais la ville d'Oswego, gagnante pour la région du Centre de l'État de New York du premier tour de la DRI.

La lieutenant-gouverneure Kathy Hochul a déclaré : « La clé du futur de Cortland est un centre-ville faisant office de carrefour culturel, éducatif et économique pour le Centre de l'État de New York. Avec près de 450 entreprises dans un rayon d'un demi-mile autour du cœur du centre-ville et plus de 5 000 personnes travaillant au sein et aux alentours du quartier central des affaires, Cortland est en voie de devenir un moteur primordial de la stratégie de " Central NY Rising " en matière de croissance économique dans cette région. »

Howard Zemsky, président, directeur général et commissaire d'Empire State Development, a déclaré : « L'Initiative de revitalisation des centres-villes permettra d'envisager un avenir économique meilleur pour Cortland et contribuera au développement du quartier d'affaires du centre-ville. En œuvrant pour attirer des emplois et des investissements privés, la DRI donne un élan à Cortland et à la région, favorisant ainsi la croissance du Centre de l'État de New York. »

La secrétaire de l'État de New York, Rossana Rosado, a déclaré : « Le financement de l'Initiative de revitalisation des centres-villes aidera à dynamiser le centre-ville de Cortland, offrant des possibilités de création d'emplois et de croissance économique tout en rendant la zone plus habitable pour garder les résidents existants et en attirer de nouveaux. Le Département d'État continuera à travailler en étroite collaboration avec les communautés de l'État de New York pour aider à développer leurs quartiers et leurs centres-villes. »

La commissaire au renouvellement du logement et des communautés de l'État de New York (New York State Homes and Community Renewal), RuthAnne Visnauskas, a déclaré : « L'Initiative de revitalisation des centres-villes du Gouverneur Cuomo permet de donner un nouveau souffle et d'apporter de nouvelles opportunités dans des villes telles que Cortland, les mettant sur la voie de la prospérité. Cet investissement de 10 millions de dollars à Cortland fait partie d'un objectif stratégique visant à exploiter les formidables atouts des centres-villes à travers l'État, en augmentant l'accès au logement, créant des emplois et attirant des opportunités culturelles et de loisirs, et enrichissant et améliorant la qualité de vie dans la région tout entière. »

Le sénateur James L. Seward a déclaré : « Le développement économique du Nord de l'État de New York a fait l'objet d'une grande attention depuis quelques années grâce à l'engagement commun du Gouverneur Cuomo et de la Législature – et les premiers retours sur l'investissement de l'État sont prometteurs. La ville de Cortland est un chef de file du renouveau économique de notre région et l'obtention du financement de l'Initiative de revitalisation des centres-villes témoigne des gens formidables et du fort potentiel que l'on trouve ici. Cette récompense constitue un investissement essentiel dans l'avenir de Cortland et il me tarde d'observer la transformation imminente qui débouchera sur un nombre croissant de nouvelles entreprises et d'emplois et de plus grands débouchés dans toute la région. »

La membre de l'Assemblée, Barbara Lifton, a déclaré : « Il a été réconfortant d'observer la croissance en cours dans le centre-ville de Cortland et cette subvention de 10 millions de dollars pour la revitalisation du centre-ville ne fera que renforcer cette réussite. Le financement sera utilisé pour accompagner des projets de développement qui contribueront à transformer le centre-ville de Cortland en un carrefour dynamique de spectacles, d'arts et d'accueil. Alors que l'économie des centres-villes continue à subir la pression liée à la hausse des détaillants en ligne, la majorité à l'Assemblée (Assembly Majority) considère comme une priorité d'investir dans l'économie de centres-villes tels que celui de Cortland. Je suis heureuse d'appuyer ce financement dans le budget de l'État et je tiens à remercier le Gouverneur Cuomo pour son soutien constant envers la revitalisation des centres-villes dans l'ensemble de l'État de New York. »

« C'est un honneur d'accepter cette récompense au nom de la ville de Cortland. », **a déclaré le maire de la ville de Cortland, Brian Tobin.** « Nous saisissons cette opportunité et trouverons des partenaires communautaires afin de développer ce que nous avons déjà accompli. Je salue le travail formidable réalisé par le Conseil régional de développement économique et de tout ceux qui, ici, à Cortland œuvrent constamment pour s'assurer que Cortland demeure un lieu où l'on se plaît à élire

domicile. Nous avons des leaders remarquables dans notre communauté - mais c'est également le cas au niveau de l'État. Je remercie le Gouverneur Cuomo pour son soutien et la reconnaissance de ce que nous faisons au niveau local, ainsi que pour ses efforts pour nous permettre de faire avancer les choses. »

Cortland

La revitalisation de la collectivité de Cortland est engagée avec plus de 535 millions de dollars de nouveaux investissements dans un rayon de cinq miles autour du centre-ville au cours des 10 dernières années et des investissements supplémentaires sont en cours ou devraient commencer au cours des six prochains mois. Le centre-ville de Cortland est le cœur du quartier central des affaires et se trouve à proximité immédiate de l'université SUNY Cortland et de l'Université communautaire Tompkins Cortland (Tompkins Cortland Community College). Le quartier est composé de 450 entreprises dans un rayon d'un demi-mile autour du cœur du centre-ville et emploie quelques 5 100 personnes, ce qui en fait le plus grand employeur du Comté de Cortland.

Point d'accès au Centre de l'État de New York et aux Finger Lakes, la ville de Cortland est un pôle d'attraction pour des centaines de milliers de touristes chaque année. Elle constitue également pour les résidents du comté et les étudiants de l'université SUNY Cortland la principale zone commerciale du comté composée essentiellement de bâtiments mitoyens polyvalents commerciaux et résidentiels construits à la fin du 19^e et au début du 20^e siècle. Le terrain actuellement utilisé pour le stationnement en surface pourrait accueillir de nouveaux aménagements, créant ainsi un centre-ville plus dense avec des avantages économiques et se rapportant aux impôts fonciers supplémentaires. Cortland prévoit un nouvel espace pour les activités communautaires et des logements supplémentaires pour accueillir une population résidentielle et touristique en pleine croissance. La ville prévoit en outre d'orienter le réaménagement de son centre-ville grâce au développement de l'économie créative, bâtissant ainsi un quartier de centre-ville complet et repensant son infrastructure pour le 21^e siècle.

Cortland va maintenant commencer le processus d'élaboration d'un plan d'investissement stratégique (Strategic Investment Plan) pour revitaliser son centre-ville avec jusqu'à 300 000 dollars en fonds de planification provenant de la subvention de la DRI de 10 millions de dollars. Un comité de planification local (Local Planning Committee) composé de représentants municipaux, de leaders communautaires et d'autres parties prenantes dirigera l'effort, soutenu par une équipe d'experts du secteur privé et de planificateurs de l'État. Le plan d'investissement stratégique pour le centre-ville de Cortland examinera les atouts et les opportunités présents à l'échelle locale et identifiera les projets communautaires, de développement économique, de transport et de logement correspondant à la vision de la communauté pour le centre-ville et qui sont prêts à être mis en œuvre. Le plan d'investissement stratégique du centre-ville de Cortland orientera l'investissement des fonds de subventions de la DRI vers des projets de revitalisation qui permettront de faire progresser la vision de la communauté pour son centre-ville et qui pourront tirer parti des 10 millions de dollars d'investissements de l'État. Les plans pour le deuxième tour de la DRI seront achevés au début de l'année 2018.

Accélération du plan « Central NY Rising »

L'annonce faite aujourd'hui vient en complément du plan global « Central NY Rising » de la région visant à générer une forte croissance économique et un développement communautaire solide. L'État a déjà investi plus de 4,7 milliards de dollars dans la région depuis 2012 afin de jeter les bases du plan – en exploitant les possibilités offertes par le marché mondial, en renforçant l'entrepreneuriat et en créant une économie inclusive. Le taux de chômage est aujourd'hui à son plus bas niveau depuis la Grande Récession ; les impôts sur le revenu et les sociétés sont en baisse et les entreprises choisissent des endroits comme Syracuse, Oswego et Auburn comme destinations pour y croître et investir.

La région accélère maintenant « Central NY Rising » avec un investissement de 500 millions de dollars de l'État par le biais de l'Initiative de revitalisation du Nord de l'État (Upstate Revitalization Initiative) annoncée par le Gouverneur Cuomo en décembre 2015. Cet investissement de 500 millions de dollars réalisé par l'État incitera les entreprises du secteur privé à investir bien plus de 2,5 milliards de dollars et le plan tel qu'il a été soumis par la région prévoit jusqu'à 5 900 nouveaux emplois. Des informations complémentaires sont disponibles [ici](#).

Pour plus d'informations sur l'Initiative de revitalisation des centres-villes, veuillez consulter : www.ny.gov/programs/downtown-revitalization-initiative.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418